

ПРЕСС-РЕЛИЗ

21 апреля в 19.00 Ойген Руге, немецкий писатель, родившийся в России, прочтёт в Москве отрывки из своего романа «Дни убывающего света» о вере в коммунизм и разочаровании в нём, об истории ГДР и трагической судьбе четырех поколений одной немецкой семьи.

В начале апреля 2017 г. выходит русское издание романа «Дни убывающего света», ставшего в Германии бестселлером и уже переведенного на 21 язык. К этому событию приурочена встреча с автором, который представит книгу, названную критиками «Будденброки эпохи ГДР» (газета «Ди Цайт»). Встречу и дискуссию с автором в Электротеатре Станиславский ведёт издатель Олег Никифоров. В беседе принимают участие переводчик Святослав Городецкий - соредактор русского издания, а также писатель и литературовед Ксения Голубович.

Организатор события — Гёте-Институт в Москве в сотрудничестве с Электротеатром Станиславский, издательством «Логос» и проектом «Живое слово».

Роман выстроен в жанре постсовременной семейной саги и посвящен прощанию с коммунистической и социалистической утопией, «свет» которой «убывает» от поколения к поколению. Разные истории и судьбы членов этой семьи искусно связываются в многоголосое, акцентуемое то как трагическое, то как комическое и нелепое, но всегда остающееся личным представление пяти десятилетий истории ГДР. Бывшие политические эмигранты, убежденные коммунисты Повиляйт, возвращаются из Мексики в ГДР, их сын, разочаровавшись в идее коммунизма после заключения в исправительно-трудовых лагерях СССР, все еще верит в демократический социализм. Внук, в свою очередь, бежит на Запад, считая, что свобода личности и социализм несовместимы, а для правнука ГДР остается лишь странным воспоминанием из детства.

В 2011 году дебютный роман Ойгена Руге «Дни убывающего света», выстроенный по принципу монтажа и основанный на биографии автора, получил высокую оценку критиков и сразу был отмечен престижной Немецкой книжной премией, вручаемой на Франкфуртской ярмарке.

16 февраля 2017 года на Берлинale состоялась мировая премьера кинофильма, снятого по книге режиссером Матти Гешонеком с Бруно Ганцем в главной роли.

Отзывы критиков: «Это пульсирующее, вибрирующее, возбуждающее живое и впечатляющее создаваемыми образами произведение заражает сочувствием и, прежде всего, своим тонким и светлым юмором... На руинах Восточного блока возникло произведение, которое останется с нами надолго:



Letterra.org





эта книга мастерски разрушает стену между великими традициями русского эпоса и американского романа». (The New York Times)

«Политически аполитичный, душераздирающе реалистичный нарратив Руге совмещает Томаса Манна с «The Simpsons» ... это чрезвычайно ироничный, серьезный и незаурядный роман». (The Irish Times)

«Великая книга» (Le Figaro, Paris); «Грандиозная семейная хроника» (De Morgen, Brüssel)

«Выдающийся, первостепенный роман» (Frankfurter Allgemeine Zeitung)

Краткая биография: Ойген Руге (род. в. 1954, Сосьва, Свердловская обл.) — по образованию математик, в 1988 году переехал из ГДР в ФРГ, где начал писательскую карьеру с театральных пьес и радиопостановок, переводил и публиковал пьесы А. Чехова. В немецком издательстве «Роволт» (Rowohlt) вышли также его издания: «Земля обетованная» (2012), «Кабо де Гата» (2014), сборник театральных пьес (2015), «Приближение. Заметки из 14-ти стран» (2016), «Follower. 14 предложений о вымышленном внуке» (2016).

Русское издание: Ойген Руге «Дни убывающего света» (изд-во «Логос», переводчик: Елена Штерн; редакторы: Святослав Городецкий и Олег Никифоров, Москва, 2017. 376 стр.)

Встречи с Ойгеном Руге пройдут также 19 апреля в Санкт-Петербурге и 27 апреля в Новосибирске.

Место проведения в Москве: Электротеатр Станиславский (Тверская, д. 23)

Дата и время: 21 апреля 2017 года, 19:00 – 21:00

Язык: немецкий и русский

Вход свободный, необходима предварительная регистрация по ссылке

electrotheatre.timepad.ru/event/467145

<https://www.goethe.de/moskau>

<https://www.facebook.com/goethe.institut.moskau/>

<https://vk.com/goethe.institut.moskau>

<http://electrotheatre.ru/>

Контакты для прессы:

Ирина Посредникова

Гёте-Институт в Москве

+ 7 926 895 4009

Irina.posrednikowa@goethe.de